



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA NARAVNE VIRE IN PROSTOR



Sofinancira
Evropska unija

Javni poziv - Sofinanciranje projektov s programskega področja LIFE,
podprograma »Narava in biotska raznovrstnost« za leto 2025

Pogodbeni stranki

Republika Slovenija, Ministrstvo za naravne vire in prostor, Dunajska cesta 48, 1000
Ljubljana, ki ga zastopa _____ (v nadaljevanju: sofinancer)
Davčna številka: 18170692
Matična številka: 2632594000

in

_____, _____, ki ga zastopa _____ (v
nadaljevanju: prejemnik sredstev)
Matična številka:
Davčna številka:

sklepata naslednjo

POGODBO O SOFINANCIRANJU PROJEKTA

Št. pogodbe: _____

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata da:

- je bila, v skladu z Uredbo (EU) 2021/783 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. 4. 2021 o vzpostavitvi Programa za okolje in podnebne ukrepe (LIFE) ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1293/2013 (Uradni list EU, št. L 172/53, z dne 17. 5. 2021) med pogodbenicama _____, ki ga zastopa _____ in Evropsko komisijo, Izvajalsko agencijo CINEA, katere predstavnica je _____, dne _____ podpisana pogodba za finančno podporo Evropske komisije projektu LIFE25- _____ v skupni vrednosti _____ €, od tega predstavljajo upravičeni stroški _____ €;
- so vsebine projekta določene v projektni prijavi, ki je potrjena s strani Evropske komisije s pogodbo št. _____ z dne _____ in je sestavni del te pogodbe;
- se pogodba sklepa v skladu z izborom projekta na podlagi Javnega poziva za sofinanciranje projektov s programskega področja LIFE, podprograma »Narava in biotska raznovrstnost« za leto 2025, ki ga je Ministrstvo za naravne vire in prostor objavilo v Uradnem listu št. _____ z dne _____;
- se s predmetno pogodbo ureja sofinanciranje v višini do 25 % upravičenih stroškov za aktivnosti slovenskih upravičencev na območju Republike Slovenije projekta po pogodbi med prejemnikom sredstev in Evropsko komisijo, ki ga je prevzelo Ministrstvo za naravne vire in prostor in pod pogojem, da
 - *je vodilni partner upravičenec s sedežem v Republiki Sloveniji. Pri tem pa:*



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA NARAVNE VIRE IN PROSTOR



Sofinancira
Evropska unija

- morajo skupaj vsi projektni upravičenci s sedežem v Republiki Sloveniji za najmanj 50 % projektnih sredstev, namenjenih za aktivnosti na območju Republike Slovenije, izvajati ukrepe iz Programa upravljanja območij Natura 2000 za obdobje 2023-2028, Priloga B (PUN 23-28; <https://natura2000.gov.si/natura-2000/life-ip-natura-si/pun-2023-2028/>) in
- mora zaprosena vrednost sofinanciranja, upoštevajoč najvišji možni zaproseni delež sofinanciranja (25 %), znašati najmanj 500.000 EUR;
- vodilni partner ni upravičenec s sedežem v Republiki Sloveniji. Pri tem pa:
 - morajo skupaj vsi projektni upravičenci s sedežem v Republiki Sloveniji za najmanj 50 % projektnih sredstev, namenjenih za aktivnosti na območju Republike Slovenije, izvajati ukrepe iz Programa upravljanja območij Natura 2000 za obdobje 2023-2028, Priloga B (PUN 23-28; <https://natura2000.gov.si/natura-2000/life-ip-natura-si/pun-2023-2028/>) in
 - mora zaprosena vrednost sofinanciranja, upoštevajoč najvišji možni zaproseni delež sofinanciranja (25 %), znašati najmanj 100.000 EUR.
- je bil dne _____ izdan sklep Ministrstva za naravne vire in prostor, s katerim so bila prejemniku sredstev na podlagi Javnega poziva za sofinanciranje projektov s programskega področja LIFE, podprograma »Narava in biotska raznovrstnost« za leto 2025 dodeljena sredstva za sofinanciranje projekta v višini do _____ EUR.

2. člen

Prejemnik sredstev se zaveže, da bo v okviru projekta izvedel v projektu načrtovane akcije, katerih rezultati bodo predstavljeni v poročilih, ki predstavljajo mejnike po tej pogodbi:

1. MEJNIK Oddano 1. vmesno poročilo	Datum: _____
2. MEJNIK Oddano 2. vmesno poročilo - Progress Report 1 <i>in podobno</i>	Datum: _____
____. MEJNIK Oddano končno poročilo – Final Report	Datum: 6 mesecev po zaključku projekta oz. po odobritvi končnega poročila s strani agencije CINEA, predvidoma do _____

3. člen

Sofinancer projekta na podlagi priznanih stroškov projekta odobrava prejemniku sredstev nepovratna denarna sredstva v predvidenem znesku

(z besedo: _____ €
EUR 00/100)



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA NARAVNE VIRE IN PROSTOR



Sofinancira
Evropska unija

Sofinancerski delež se nakaže s postavke 231301 - Mednarodni projekti LIFE, projekt:_____.

Sredstva za sofinanciranje projekta za leta _____ - _____ se bodo načrtovala ob pripravi proračunov za ta leta in se bodo dodeljevala v skladu z vsakokrat veljavnim Zakonom o izvrševanju proračuna Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: ZIPRS) v višini zagotovljenih pravic porabe na proračunski postavki posameznega leta.

V primeru, da za posamezno leto ne bi bilo možno zagotoviti predvidenih sredstev, se bo sklenil aneks k pogodbi, s katerim se bo delež financiranja vsem projektom proporcionalno znižal ali spremenila dinamika financiranja.

4. člen

Sredstva bodo izplačana prejemniku sredstev po opravljenem delu in na podlagi predloženih poročil iz 2. člena te pogodbe in izstavljenih zahtevkov za nakazilo sredstev na TRR št. _____, odprtem pri _____.

Prejemnik sredstev lahko zahtevek za izplačilo sofinancerju predloži šele, ko sofinancer pregleda in odobri poročilo. Sofinancer mora poročilo pregledati v roku največ 15 delovnih dni od dneva prejema poročila iz 2. člena pogodbe, pri čemer poročilo odobri ali zahteva dopolnitev, pojasnilo oziroma spremembo poročila.

Prejemnik sredstev se mora pri izstavitvi zahtevkov za izplačilo sklicevati na številko pogodbe in navesti akronim projekta. Zahtevek je dolžan izstaviti najkasneje v 8 dneh po potrditvi poročila s strani sofinancerja.

Sofinancer je dolžan zahtevek za izplačilo plačati v roku, ki ga določa vsakokrat veljavni ZIPRS, od njegovega uradnega prejema in po prejemu pisnih poročil o doseženem vsebinskem napredku projekta po zaključkih posameznih faz oz. mejnikih, in sicer:

	Zneski v EUR
Mejnik 1	
Mejnik 2	
Mejnik _____	

Znesek zadnjega mejnika je indikativne narave in je vezan na potrditev ustreznosti končnega poročila s strani agencije CINEA, ki vključuje končno višino upravičenih stroškov projekta. Po prejemu potrditve končnega poročila, prejemnik sredstev to posreduje sofinancerju. Potrditev končne višine upravičenih stroškov je podlaga za izplačilo zadnjega mejnika po tej pogodbi. Prejemnik sredstev predloži zadnji zahtevek za izplačilo le do višine, ki ne presega deleža sofinanciranja skupnih upravičenih stroškov projekta, določenega s to pogodbo.

Ministrstvo za finance je dolžno originale zahtevkov za izplačilo in dokazila o izplačilih hraniti še vsaj šest let po zadnjem izplačilu obveznosti prejemniku sredstev.



5. člen

Implementacija projekta je v popolni odgovornosti prejemnika sredstev.

Tehnični ali finančni elementi projekta so lahko spremenjeni samo z dovoljenjem Evropske komisije. Preden prejemnik sredstev zaprosi Evropsko komisijo za spremembe, mora o tem obvestiti sofinancerja.

6. člen

Celotno administrativno in finančno vodenje projekta mora biti v skladu s splošnimi pogoji, ki so sestavni del pogodbe iz prve alineje 1. člena te pogodbe.

7. člen

Prejemnik sredstev mora sofinancerju poslati ista poročila, kot jih v dogovorjenih rokih pošlje vsebinskemu spremljevalcu CINEA.

Prejemnik sredstev je dolžan posredovati sofinancerju vsa poročila, ki jih posreduje Evropski komisiji ter ga seznaniti z odzivi Evropske komisije na ta poročila. Prejemnik sredstev mora sofinancerja obvestiti tudi o napovedanih kontrolah s strani predstavnikov pooblaščenega konzorcija Evropske komisije za nadzor projektov ali Evropske komisije in o rezultatih teh kontrol.

Prejemnik sredstev je dolžan posredovati sofinancerju tudi tiskano gradivo v sporazumno dogovorjenem številu izvodov. Prejemnik sredstev je dolžan sofinancerja tekoče informirati o poteku projekta ter mu pošiljati vabila na vse ključne dogodke projekta.

Prejemnik sredstev je dolžan ob navedbi sofinanciranja s strani EU navesti tudi, da projekt sofinancira Ministrstvo za naravne vire in prostor ter posebej pri investicijah in opreми, ki je namenjena širši javnosti, vključiti logotip Ministrstva za naravne vire in prostor.

8. člen

Prejemnik sredstev v 3 mesecih po podpisu pogodbe vpiše administrativne, vsebinske in finančne podatke o projektu v informacijski sistem NarcIS.

Prejemnik sredstev je dolžan vse podatke o vrstah in habitatnih tipih, zbrane med projektom ali za namene projekta in vse izvedene ukrepe na teh vrstah in habitatnih tipih, ki so predmet izvajanja projekta, posredovati v informacijski sistem NarcIS.

Druga gradiva prejemnik sredstev vnese v informacijski sistem NarcIS v dogovoru s skrbnikom pogodbe.

Podatke in gradiva prejemnik sredstev posreduje v skladu s pogodbenimi mejniki oz. v dogovoru s skrbnikom pogodbe. Podrobnejša navodila glede oblike in strukture podatkov prejemnik sredstev dobi pri upravljalcih sklopov »Biodiverzitet« in »Naravovarstvo« v informacijskem sistemu NarcIS.



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA NARAVNE VIRE IN PROSTOR



Sofinancira
Evropska unija

9. člen

Sofinancer do projekta _____ po izplačilu vsote iz te pogodbe nima nobenih drugih finančnih obveznosti.

10. člen

Vsa računovodska dokumentacija, ki jo vodi prejemnik sredstev, mora biti označena z oznako »sofinanciranje projekta št. _____«. Kopije dokumentacije morajo biti na zahtevo posredovane sofinancerju, originalna dokumentacija pa v skladu s standardnimi računovodskimi standardi in drugimi administrativnimi pravili na razpolago za pregled in kontrole s strani zunanje revizorske firme, ki nadzira projekt.

11. člen

Skrbnik te pogodbe za sofinancerja je _____, za prejemnika sredstev pa _____.

Naloga skrbnika pogodbe je, da skrbi za zakonitost, pravilnost, pravočasnost, gospodarnost in učinkovitost pri izvedbi aktivnosti in obveznosti pogodbenih strank, določenih s to pogodbo.

12. člen

Spremembe in dopolnitve te pogodbe so mogoče samo v pisni obliki kot dodatek k tej pogodbi, ki ga skleneta pogodbeni stranki.

Ne glede na prejšnji odstavek o spremembi skrbnika pogodbe pogodbeni stranka pisno obvesti drugo pogodbeno stranko, pri čemer sklenitev aneksa ni potrebna.

13. člen

Prejemnik sredstev se zavezuje, da on sam kot tudi nekdo drug v njegovem imenu ali na njegov račun, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, ne bo obljubil, ponudil ali dal kakšne nedovoljene koristi za pridobitev posla ali za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

V primeru kršitve ali poskusa kršitve te klavzule je že sklenjena in veljavna pogodba nična, če pa pogodba še ni veljavna, se šteje, da pogodba ni bila sklenjena.

V primeru iz prejšnjega odstavka mora prejemnik sredstev že prejeta sredstva skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi vrniti v proračun Republike Slovenije.

V primeru, da sofinancer ugotovi:

- da je prejemnik sredstev prejel sredstva za stroške, ki so predmet te pogodbe, tudi iz drugih virov financiranja (dvojno financiranje);



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA NARAVNE VIRE IN PROSTOR



Sofinancira
Evropska unija

- da je prejemnik sredstev pridobil sredstva sofinanciranja z lažnimi ali nepopolnimi navedbami (tudi v vlogi);
- da prejemnik sredstev ob zaključku projekta brez utemeljenih, objektivnih razlogov ni izpolnil pogodbenih obveznosti ter ni dosegel načrtovanih učinkov in rezultatov;
- da prejemnik sredstev kljub predhodnemu opozorilu izvaja aktivnosti, ki so lahko nenamenske z vidika javnega razpisa in predložene vloge;
- vsebinsko, časovno, finančno nerealizacijo projekta oziroma ugotovi, da je prejemnik sredstev drugače kršil določila te pogodbe ali ni odpravil nepravilnosti v določenem roku;
- da je prišlo do neupravičene prekinitve projekta na strani prejemnika sredstev;
- da je bilo izplačilo iz proračuna neupravičeno izvršeno, ker je Evropska komisija zahtevek za plačilo sredstev zavrnila ali ker je prejemniku sredstev Evropska komisija izstavila zahtevek za vračilo ali če se je v proračunskem nadzoru ugotovilo, da so bila sredstva porabljena nenamensko ali negospodarno ali v nasprotju s predpisi;

lahko v celoti ali delno odstopi od pogodbe in zahteva od prejemnika sredstev vrnitev vseh izplačanih sredstev s pripadajočimi obrestmi od dneva nakazila do dneva vračila. V primeru zamude pri vračilu sredstev se obračunajo zakonite zamudne obresti od prvega dne zamude obveznosti vračila do dneva vračila.

Prejemnik sredstev bo moral v primeru ugotovitve nepravilnosti vrniti prejeta sredstva v roku 30 dni od vročitve zahtevka za vračilo sredstev.

14. člen

V skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 27. 4. 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (Splošna uredba o varstvu podatkov, v nadaljnjem besedilu: GDPR) in predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, pogodbeni stranki soglašata, da osebnih podatkov ne bosta uporabljali v nasprotju z določili Uredbe o GDPR in predpisi o varstvu osebnih podatkov.

Pogodbeni stranki bosta zagotavljali pogoje in ukrepe za varstvo osebnih podatkov in preprečevali zlorabe v smislu določil Uredbe o GDPR in predpisov, ki urejajo varstvo osebnih podatkov.

15. člen

Prejemnik sredstev s podpisom te pogodbe izjavlja, da v skladu s 35. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – UPB1, 158/20, 3/22 – Zdeb in 16/23 - ZZPri) funkcionarji Ministrstva za naravne vire in prostor in po vedenju zakonitega zastopnika prejemnika sredstev družinski člani funkcionarjev Ministrstva za naravne vire in prostor pri prejemniku sredstev niso udeleženi :

- kot poslovodja, član posloводства ali zakoniti zastopnik,
- pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu neposredno ali prek drugih pravnih oseb v več kot pet odstotnem deležu.

16. člen

V primerih spora pogodbeni stranki spor rešujeta sporazumno. V primeru, da spora ne rešita sporazumno, je za spor pristojno sodišče v Ljubljani.



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA NARAVNE VIRE IN PROSTOR



Sofinancira
Evropska unija

17. člen

- (1) Pogodba je elektronsko podpisana.
- (2) Pogodba začne veljati z dnem, ko jo elektronsko podpišeta obe pogodbeni stranki.

Št. zadeve:

Št. v zbirki računov:
